Korneuburger

Stadtzeitung

Amtliche Mitteilung 27. Jahrgang 1/2008

Kostenlos an einen Haushalt

Korneuburger Bauernmarkt – ein Genuss für alle Sinne

www.sparkasse.at/korneuburg

SPARKASSE

Korneuburg

In jeder Beziehung zählen die Menschen.

Rechtzeitig vorsorgen mit
der sPrivat-Pension.

Jetzt
**Vorsorge-
Bonus**
mit bis zu
75 Euro!

Je früher, desto ertragreicher. Wer in jungen Jahren mit der Vorsorge beginnt, profitiert doppelt. So günstig und gewinnbringend wie jetzt können Sie nie wieder den Grundstein für die Zukunft legen – egal ob für die eigene oder die Ihrer Kinder. Informieren Sie sich bei Ihrem Kundenbetreuer, im Internet oder unter 05 0100 - 43200.

Liebe Korneuburgerinnen! Liebe Korneuburger!

Wie immer in den Frühlings- und Sommermonaten ist an allen Ecken und Enden unserer Stadt rege Bautätigkeit zu sehen, vor allem wird gerade an vielen Orten der Straßenaus- und Neubau forciert. Erfreulich ist auch festzustellen, dass die Maßnahmen bezüglich der Sperre Abfahrt West erstaunlich gut greifen und bisher kein problematisches Verkehrschaos zustande gekommen ist. Dies liegt einerseits an der guten Vorbereitung und Vorinformation, aber vor allem auch an den disziplinierten Autofahrern in diesem sensiblen Bereich, die diese Situation hervorragend bewältigen und wofür ich mich als Bürgermeister der Stadt sehr herzlich bedanken möchte.

Um hier zu einer seit Jahren geforderten, endgültig guten Verkehrslösung zu kommen, bemühen wir uns weiterhin mit Nachdruck um den Bau der so notwendigen Abfahrt Mitte, damit auch in Zukunft die Verkehrssituation in unserer Stadt erträglich bleibt.

Doch auch auf den öffentlichen Verkehr legen wir großes Augenmerk, um besonders im Bereich Bahnhof durch Verbesserungen und Ausbaumaßnahmen dem neuesten Stand zu entsprechen. Bei den monatlich stattfindenden Gesprächsrunden zwischen den Vertretern von ÖBB, ASFING, Raum- und Straßenplanung des Landes NÖ und der Stadt Korneuburg zu den Themen Verbesserung der Bahnhofssituation, Verkehrsangelegenheiten, Unterführung hinter dem Friedhof, neue Park-&-Ride-Anlage südlich des Bahnhofs, Bahnhofumbau, um barrierefrei zu den Bahnsteigen zu gelangen, Durchgang zum Südteil u. v. a., setzen sich diese regelmäßig zusammen, um die nächsten Schritte zu besprechen und die künftige Vorgangsweise zu koordinieren.

Auch auf unsere Pflichtschulen glaube ich, mit Recht stolz sein zu können, haben wir doch in den letzten Jahren große Investitionen in den Ausbau unserer Volks- und Hauptschulen sowie des Polytechnischen Lehrgangs gesetzt. Im kommenden Jahr folgt noch die Erneuerung der Fassade des Volksschulgebäudes, dann sind die dreijährigen Sanierungsmaßnahmen abgeschlossen. Insgesamt wurden in die General-Schulsanierung 3,160 Mio. Euro investiert und die Schulen innen und außen auf den letzten Stand der Technik gebracht. Eine Freude für Lehrende und Lernende, wie ich meine.

Erfreuliche Fortschritte sind auch zum Ausbau des Gymnasiums im Gelände des Landesjugendheims zu verzeichnen. Mit dem Bau wird noch heuer begonnen werden und auch die Vorarbeiten zur Übernahme des AHS durch den Bund sind bereits weit fortgeschritten: So wurde der Grundsatzbeschluss zur Übernahme ab der 6. Schulklasse von Frau BM Claudia Schmied bereits unterzeichnet.

Mit diesen guten Aussichten steht erholsamen Sommerferien nichts mehr im Wege. Ich wünsche Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, stressfreie und sonnige Urlaubstage im In- und Ausland oder auch in den eigenen vier Wänden und schöne Sommerwochen überall dort, wo Sie sich wohlfühlen.

Ihr

Wolfgang Peterl
Bürgermeister

*... große
Projekte
und rege
Bautätigkeit
prägen das
heurige
Arbeitsjahr!*

Bürgermeister
Wolfgang Peterl

Sommer in der Ferienstadt Korneuburg

SPÖ KORNEUBURG

Vielfach als die schönste Zeit im Jahr bezeichnet, bietet der Sommer in Korneuburg ein breit gefächertes

Sport-, Freizeit- und Kulturprogramm. Nicht minder wichtig ist für uns die Ferienbetreuung von Kindern berufstätiger Eltern. „Familie und Beruf auf einen gemeinsamen Nenner zu bringen, ist gerade in den Ferien für viele Eltern ein großes Problem“, weiß SPÖ-Obfrau Susanne Meindl. Das Ferienlager der Kinderfreunde hat sich als kompetente und beliebte Kinderbetreuungseinrichtung für die Monate Juli und August etabliert. „Den Kindern wird ein abwechslungsreiches Programm mit vielen Aktivitäten geboten – bei Bedarf gerne auch in Form einer Ganztagsbetreuung“, so Meindl. Seit dem Vorjahr sind auch die Kindergärten während der Ferienzeit länger geöffnet.

Sport- und Freizeitangebote gibt es in unserer Stadt in vielfältiger Form. Dazu zählen Trainingscamps einzelner Sportvereine ebenso wie diverse Spielplätze und Sportanlagen sowie das Florian-Berndl-Bad mit seinen zahlreichen Attraktionen.

Der Korneuburger Musiksommer hat sich zum kulturellen Fixpunkt im Sommer entwickelt. Musikalische Highlights wie Carl Orffs Carmina Burana, mit 200 Mitwirkenden, eine Jazzgala mit Heini Altbart und ein Wiedersehen mit Schlagerlegende Gus Backus stehen vom 9. bis 23. August auf dem Programm. Susanne Rader wird den Mythos von „Marlene Dietrich“ wieder aufleben lassen und die gefeierten Opernsänger Ildiko Raimondi und Heinz Zednik werden, begleitet von den Symphonia Schrammeln unter der Leitung von Prof. Rudolf Malat, die schönsten Wienerlieder und Couplets präsentieren.

Einen schönen Sommer wünscht Ihnen die SPÖ Korneuburg.

FPÖ KORNEUBURG

Die Ferienzeit naht, und eine Überlegung, diese Zeit in Korneuburg zu verbringen, hat bestimmt ihren Reiz.

Kindern bietet die Stadt betreute Ferienkindergärten und Horts sowie teilweise neu adaptierte Kinderspielplätze. Ein lustiges Ferienspiel wird ebenfalls veranstaltet.

Für Jugendliche könnte sportliche Betätigung wie Fußball und Tennis auf den Sportplätzen, Schwimmen im Florian-Berndl-Bad, Radfahren, Skaten, Beachvolleyball an der Donau und Wandern in der Umgebung im Vordergrund stehen. Disconächte können gefahrlos mittels Bahn- oder Nachtbustransport genossen werden. Der Korneuburger Musiksommer, Museen und die Sehenswürdigkeiten der Stadt laden zur kulturellen Bildung ein. Für das leibliche Wohl sorgt die Korneuburger Gastronomie mit ihren gemütlichen Gaststätten und Cafés.

Ferien in Korneuburg – bestimmt eine Überlegung wert.

ÖVP KORNEUBURG

Ferienzeit, die beste Zeit zum Shoppen und Genießen!

In Korneuburgs Geschäften und Lokalen. Wir laden Sie ein, eine halbe Stunde GRATIS zu parken!

**Diesen Kupon ausschneiden
und abgeben – im ÖVP-
Bürgerbüro, Hauptplatz 39,
2100 Korneuburg**

Montag bis Donnerstag von
8 bis 17 Uhr,
Freitag bis 14 Uhr.
Auch in der Ferienzeit!

Wir wünschen einen
schönen Sommer!

MITISZEK

Reifenhandels GesmbH

A-2100 Korneuburg, Einkaufszentrum Laaer Straße, 0 22 62 – 729 83

www.reifen-korneuburg.at

Das Siegerprojekt für den Korneuburger Gerichtsneubau steht nun fest

Die BIG errichtet neues Justizzentrum am Exerzierplatz

Das traditionsreiche Gebäude des Landesgerichtes am Hauptplatz platzt seit Jahren aus allen Nähten. Zahlreiche Zubauten und Dependancen konnten hier auf die Dauer keine Abhilfe schaffen. Die Standortsuche der Bundesimmobiliengesellschaft für einen Neubau wurde, wie berichtet, im vergangenen Herbst zugunsten eines ca. 22.000 m² großen Grundstückes am Exerzierplatz entschieden. An dem im Anschluss ausgeschriebenen europaweiten, offenen Architektenwettbewerb beteiligten sich 34 Büros, aus denen jetzt in einer zwei Tage dauernden Jurysitzung drei Siegerprojekte ermittelt wurden. Als bestes Projekt wurde der Entwurf der ARGE Dieter MATHOI Architekten & Architekturwerkstatt din a4, aus Innsbruck ausgezeichnet, der zweite und dritte Preis erging an die Büros PPA Architects, ZT Ges.mbH, Dipl.-Ing. Arch. Georg Petrovic, Wien und an GSarchitects ZT Gesellschaft m.b.H., Graz.

Das neue Justizgebäude wird auf einem etwa 22.000 Quadratmeter großen Grundstück am Exerzierplatz entstehen.

KILLIAN
ERNST KILLIAN

A-2000 Stockerau
Ortsstraße 10
Fax : 02266/80162
E-mail: ek.taxi@aon.at

• **pünktlich** • **zuverlässig** • **günstig**
• **umweltbewusst ans Ziel!**

0650/ 80 555 08

Architektenwettbewerb für die neue AHS wurde Ende März entschieden

Am Standort des Landesjugendheimes entsteht ab Herbst das neue Gymnasium

Ende März wurde im Rathaus Korneuburg der Sieger des Wettbewerbes für den Neubau der AHS ermittelt. Bei der entscheidenden Sitzung der Jury wurde aus den fünf für die zweite Wettbewerbsstufe ausgewählten Projekten der Entwurf des Büros Architekt DI Hübner, ZT-GmbH aus Wien als am besten zur Realisierung geeignet ermittelt. Der Wettbewerb wurde als anonymes, zweistufiges Verfahren durchgeführt, wobei in der zweiten Stufe die Anonymität aufgehoben wurde, um den Planern die Möglichkeit zu geben, ihre Entwurfsgedanken vor der Jury darzulegen.

Das Siegerprojekt überzeugt vor allem durch die Berücksichtigung variabler Unterrichtsmethoden und ein hohes Maß an Flexibilität. Aufgrund der Form und der Anordnung des Gebäudes ist die zukünftige Erweiterung je nach der zu erwartenden Schülerzahl optimal möglich. Die gute Erreichbarkeit ist durch eine sichere Zufahrt von der Stockerauer Straße aus mit eigenem Busbereich gesichert. Eine Fuß- und Radwegverbindung wird es auch zur Kreuzensteiner Straße geben.

Die Gesamterrichtungskosten werden knapp unter 10 Mio. Euro liegen. Ein Baubeginn ist für Herbst 2008 geplant, um den Schülern möglichst bald die Übersiedlung vom Provisorium in der Kreuzensteiner Straße in ihr neues Schulhaus zu ermöglichen.

Die Pläne der fünf Projekte sind noch bis Ende Juli im Stiegenhaus des Rathauses Korneuburg ausgestellt.

Teilnehmerliste

Projekt 1: Delta Ziviltechniker GmbH, Marokkanergasse 16, 1030 Wien

Projekt 2: Architekturbüro DI Werner Zita, Korneuburger Straße 14, 2103 Langenzersdorf

Projekt 3: Architekt DI Hans Mesnaritsch, Wielandgasse 56, 8010 Graz

Projekt 4: Hübner ZT GmbH, Strohgasse 18, 1030 Wien

Projekt 5: Architekt DI Ernst Maurer, Kolonitzgasse 2a, 1030 Wien

Knapp 10 Millionen Euro wird die neue AHS kosten, im Herbst 2008 soll mit dem Bau begonnen werden.

Fertigstellung der neuen AHS 2010 geplant

Bei einer kürzlich stattgefundenen Besprechung zum Thema „AHS-Verbundlichung im Ministerbüro zwischen Bürgermeister Wolfgang Peterl und MinR Dr. Wolfgang Souczek (BMUKK) teilte dieser mit, dass die rechtlichen Grundlagen für die Übernahme der AHS mit dem ersten Maturajahrgang durch den Bund ausgearbeitet und von BM Claudia Schmied bereits unterschrieben wurden.

In diese Vereinbarung ist außerdem festgehalten, dass der Neubau mit 24 Klassen ausgestattet wird. Die neue AHS wird voraussichtlich im Schuljahr 2010/11 fertig gestellt, dann können Verhandlungen für eine Verbundlichung der Schule mit dem Ziel aufgenommen werden, die Übernahme durch den Bund ab dem sechsten Jahrgang zu erreichen.

9. – 23. August 2008

14. Korneuburger MUSIKSOMMER

Intendanz: Mag. Fritz Stein

Samstag, 9. August 20.00 Uhr *Guggenberger Sporthalle*

Carmina Burana

von Carl Orff und die schönsten **Opernchöre** von G. Verdi, G. Puccini und P. Mascagni – 200 Mitwirkende!
Tonkünstler Ensemble Wien, Leitung: Prof. Werner Hackl
Chorleitung: Prof. Walter Zeh/Harry Curtis

Donnerstag, 14. August 20.00 Uhr *Rathaushof/Rathaussaal*

Nimm Dich in Acht vor blonden Frauen

Marlene Dietrich – Ihr Leben und Ihre Lieder, interpretiert von **Susanne Rader** – Am Klavier: **Jeff Frohner**

Samstag, 16. August 20.00 Uhr *Rathausplatz/Sporthalle*

Jazzmania ...

Jazz, Blues und Swingtime mit **Heini Altbart**, Hans Salomon, Helmut Posch, Christine Mazi und als Stargast: **Gus Backus** – Jazz vom Feinsten, mit einem Schuss Nostalgie

Samstag, 23. August 20.00 Uhr *Rathausplatz/Sporthalle*

Ich hab' amal a Räuscherl g'habt ...

Die schönsten Wienerlieder und Couplets, gesungen von KS **Ildiko Raimondi** und KS **Heinz Zednik**, begleitet von den Wiener Symphonia Schrammeln

Samstag, 23. August 16.00 Uhr *Rathaushof/Rathaussaal*

Lumpi, unser Hund

Mitmachkonzert für Kinder mit **Bernhard Fibich** (Karten € 6,-)

Kartenpreise von 15,- bis 35,- • Karten: Tel. 02262/770 700
(Ermäßigungen; günstige Abonnements zu 82,-/68,-/54,-)
Bestellungen und Informationen im Internet unter:

www.korneuburgermusiksommer.at

Wend & Lung

SPARKASSE
Korneuburg

WIEN ENERGIE
- FERNWÄRME WIEN -

107.5
radio

KURIER

KULTUR
NIEDERÖSTERREICH

WIENER
STÄDTISCHE
VIENNA INSURANCE GROUP

VERANSTALTUNGEN

9

2008

JULI • AUGUST

JULI/AUGUST

Juli/August	12. Kinderwelt Ferienspiel
	Tagesveranstaltungen & Camps Informationen unter 0676/3727820 Christian Gepp. Folder im ÖVP-Lokal und Bürgerservice, Hauptplatz 39 sowie auf der Raiffeisenbank Korneuburg erhältlich!
Sa., 05. 07.	„10-Jahresfeier und Parkplatzfest“
14:00–18:00	VA: Volkshilfe Korneuburg wo: Sozialzentrum, Im Augustinergarten 6
Mo., 14. 07.	Seniorencafé
14:00–17:00	VA: Volkshilfe Korneuburg wo: Sozialzentrum, Im Augustinergarten 6
Do., 17. 07.	Gwölb live: LMT Connection
20:30	VA: Gwölb wo: Hauptplatz 20
So., 27. 07.	Gwölb Frühschoppen: Roland Neuwirth Extremschrammeln im Trio
11:30	VA: Gwölb wo: Hauptplatz 20
Sa., 02. 08.	Grillfest am Parkplatz
14:00–18:00	VA: Volkshilfe Korneuburg wo: Sozialzentrum, Im Augustinergarten 6
Mo., 04. 08.	Jahrmarkt
07:00–14:00	VA: Stadtgemeinde Korneuburg wo: Hauptplatz
Sa., 09. 08.	„Carmina Burana“
20:00	mit dem Tonkünstlerensemble Wien, Leitung: Prof. Werner Hackl VA: Stadtgemeinde Korneuburg wo: Guggenberger-Sporthalle, Laaer Straße
Mo., 11. 08.	Basketballcamp m. Renaldo O’Neal
bis Fr. 15. 08.	VA: Kinderwelt Korneuburg wo: Guggenberger-Sporthalle Anmeldung: 0676/3727820 täglich 9–17 Uhr

JULI/AUGUST

Do., 14. 08.	„Nimm Dich in Acht vor blonden Frauen ...“
20:00	Marlene Dietrich – interpretiert von Susanne Rader VA: Stadtgemeinde Korneuburg wo: Rathausshof
Sa., 16. 08.	„Jazzmania“
20:00	Jazz, Blues und Swingtime mit Heini Altbart Gast: Gus Backus VA: Stadtgemeinde Korneuburg wo: Rathausplatz
Sa., 23. 08.	Lumpi, unser Hund
16:00	Mitmachkonzert für Kinder mit Bernhard Fibich VA: Stadtgemeinde Korneuburg wo: Rathausshof
20:00	„Ich hab’ amal a Räuscherl g’habt“
	Die schönsten Wienerlieder und Couplets, gesungen von KS Ildiko Raimondi und KS Heinz Zednik Moderation: Prof. Herbert Zemann VA: Stadtgemeinde Korneuburg wo: Rathausplatz Karten im Bürgerservice, Rathaus erhältlich! Infos unter www.korneuburgermusiksommer.at
Fr., 29. 08.	10. Lange Einkaufsnacht
18:00–21:00	VA: Stadtmarketing Korneuburg wo: Hauptplatz
So., 31. 08.	30. Ägidikirtag
09:00	Festmesse anschl. Ägidikirtag auf der Pfarrwiese VA: röm.kath. Pfarre Korneuburg wo: Pfarramt, Kirchenplatz 1
VORSCHAU:	
Do., 25. 09.	Klappmühlenkabarett mit Alexander Bisenz
20:00	„Absolut Gähnfrei“ VA: Stadtgemeinde Korneuburg wo: Stadtsaal Karten im Bürgerservice erhältlich!

Summerfeeling by **FRISEUR LACKERMAYER**

Wir haben für Sie geöffnet:

Di + Mi	8 ³⁰ – 18 ⁰⁰
Do + Fr	8 ⁰⁰ – 20 ⁰⁰
Sa	7 ⁰⁰ – 16 ⁰⁰

Voranmeldung (0 22 62) 727 23
2100 Korneuburg, Donaustraße 5

Genießen Sie die Sommerabende in unserem schönen Naturgarten!

Schloßkeller

2102 Bisamberg, Amtsgasse 10a
Warme Küche: Di. 11-14 Uhr
Mi., Do., Fr., Sa. 11-14 Uhr u. 17.30-21 Uhr
So. 11-14 Uhr, Montag u. Feiertag Ruhetag

0 22 62/631 21

Hochwasserschutz Korneuburg steht kurz vor der Genehmigung

Die Planungsarbeiten gehen in die Endphase

Für den Sommer wird eine Wasserrechtliche Bewilligung der Bezirkshauptmannschaft Korneuburg erwartet, nach deren Vorliegen die Arbeiten für die Baumaßnahmen ausgeschrieben werden können. In den kommenden Wochen werden mit den betroffenen Grundeigentümern Details der Baumaßnahmen besprochen. Gleichzeitig werden mit den Einsatzkräften der Feuerwehr

und des Wirtschaftshofes Einsatzpläne erarbeitet, um die Arbeitsabläufe für den Ernstfall zu optimieren. Die Förderungsmittel des Bundes und des Landes wurden bereits zugesagt, sodass der voraussichtliche Baubeginn spätestens Frühjahr 2009 eingehalten werden kann. Die Gesamtkosten für den Hochwasserschutz Korneuburg werden ca. € 5.000.000,- betragen.

Wir informieren – kurz und bündig

■ Ruhezeiten bitte einhalten

Der Betrieb von Lärm erzeugenden Maschinen im verbauten Gebiet (Rasenmäher, Motorspritzen und ähnliche Geräte ab 88 dB)

• **ist erlaubt:**

Montag – Freitag von 08:00 – 12:00 und 14:00 – 20:00 Uhr
Samstag: 08:00 – 14:00

• **Nicht erlaubt:**

Montag – Freitag: 12 – 14 Uhr

Samstag: ab 14 Uhr

Sonntag und Feiertag: ganztägig

■ Verbrennen von Abfällen

Das Verbrennen biogener Materialien (biologischen oder organischen Ursprungs) im Freien ist verboten.

■ Radfahren nicht überall erlaubt

Das Fahren mit dem Fahrrad auf Gehsteigen, Fußwegen und Fußgängerzonen (Hauptplatz und Kirchengasse) ist nicht erlaubt.

Dieses Verbot gilt auch für Kinder auf Fahrrädern.

Fahren erlaubt ist auf allen Straßen und markierten Radwegen.

Radfahren gegen die Einbahn ist nur dann erlaubt, wenn dies durch eine Beschilderung kundgemacht ist.

■ Umweltfreundlich fahren schont Ihre Geldtasche

Das Fahren mit öffentlichen Verkehrsmitteln schont nicht nur die Umwelt, sondern auch Ihre Nerven – und vor allem Ihre Geldbörse. Beim Korneuburger Bürgerservice liegen entsprechende Informationsmaterialien bereit.

BANDAGIST
Orthopädie – Krankenbedarf
R. GIENDL

**Kombiangebote
Schuhe und Pantoffel
für Einlagen**

Montag bis Freitag 8.15 bis 12.00 und 14 bis 18 Uhr
2100 Korneuburg, Wiener Straße 14
Tel./Fax 0 22 62/645 80

Petras Fußpflege
im Florian-Berndl-Bad

Wellness für Hand und Fuß
in angenehmer Atmosphäre.

- Fußpflege • Maniküre • Diabetiker • Harzen
- Sondertermine für Berufstätige
- Hausbesuche • Seniorenermäßigung

Kaiserallee 29
2102 Bisamberg

Voranmeldung unter
Tel 0 699/17 00 00 83

www.petrasfusspflege.at

Hilfe für Unwetteropfer in Korneuburg

Das Land NÖ öffnet seinen Fördertopf zur Hilfe bei Unwetterschäden

Das Unwetter vom Abend des 22. April hat auch in der Stadt Korneuburg erhebliche Schäden verursacht. Aufgrund des starken Regens und Hagelschlags verwandelten sich die Straßen innerhalb weniger Minuten zu reißenden Strömen, deren Wassermassen von der Kanalisation nicht mehr bewältigt werden konnten. Binnen kurzer Zeit musste die Feuerwehr zu über siebzig Einsätzen ausrücken, um überflutete Keller und Garagen auszupumpen.

Die Niederösterreichische Landesregierung hat nun zugesagt, Fördermittel aus dem Katastrophenfonds zur Verfügung zu stellen, um Betroffene – sofern nicht eine Versicherung besteht – zu unterstützen. Geschädigte KorneuburgerInnen können sich mit einem formlosen Antrag um Förderung aus dem Katastrophenfonds an die Stadtgemeinde/Bürgerservice wenden. Eine Schadenskommission des Bauamtes wird gemeldete Schäden besichtigen und an die NÖ Landesregierung weiterleiten. Diese entscheidet dann über die Höhe einer eventuellen Förderung.

Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie unter: www.noel.gv.at.

RÜCKWERTSGANG.

ERSTER GANG.

Egal ob neu oder alt, Raiffeisen versichert Ihr Auto!

**Raiffeisenbank
Korneuburg**

Altlastensanierung am Lagerhausgelände

„Ölsee“ wird saniert

Ältere Korneuburger werden sich erinnern können: Auf dem Gelände der RWA befanden sich früher Tanklager, die im Krieg bombardiert wurden. Die Folge war eine Verseuchung des Bodens durch das versickernde Öl. Da die Umgebung bebaut ist, gab es verschiedenste Überlegungen des für die Sanierung zuständigen Bundesministeriums.

Die Bundesaltlastensanierungsgesellschaft entwickelte nun ein System aus Dichtwänden und Filterelementen im Grundwasserstrom, durch die eine nachhaltige Reinigung des kontaminierten Grundwassers erfolgen soll. Das Projekt befindet sich derzeit in Ausschreibung. Mit dem Bau wird im Juli 2008 begonnen. Die Arbeiten werden voraussichtlich im Sommer 2009 abgeschlossen sein.

Straßenausbau ist in vollem Gang

Für den einen erfreulich, für andere aufgrund zeitlicher Beeinträchtigungen in manchen Bereichen eine Erschwernis – Grund dafür: die Bautätigkeit schreitet voran, Baustellen und Aufgrabungen an viele Ecken und Enden der Stadt: Die Sanierung und der Ausbau der Straßen ist in vollem Gange.

Hier ein kurzer Überblick über die heuer vorgesehenen Straßenbauarbeiten:

- Brückenstraße
- Zum Scheibenstand
- Bodingbauerstraße
- Radweg Leobendorfer Straße
- Rudolf-Alexander-Gasse
- Lebzeltergasse
- Maulpertschstraße
- Wasweg – Kothstraße
- Rossegger-Gasse
- Wolfsaugasse

Unsere Leser berichten:

Jazz vom Feinsten

Es ist der Stadtgemeinde sehr dafür zu danken, dass sie der aus dem Vorjahr gut bekannte Gruppe „Lilli & the Swinging Systemics“ ein neuerliches Auftreten ermöglichen hat. Die Band und ihre Sängerin boten abermals eine hervorragende Leistung und fanden beim Publikum sehr viel Anklang. Wieder dabei war die Gast-Saxophonistin, die diesmal unter anderem Charly Parker und John Coltrane exzellent interpretierte. Es wäre schön, die Gruppe wieder einmal hören zu können.

Ernst Unger

www.druckerei-fuchs.at

DRUCKEREI
FUCHS GESELLSCHAFT MBH

2100 Korneuburg • Kreuzensteiner Straße 51
Tel. + Fax 02262/724 51 • Mobil 0660/322 55 83
email: fuchsdruck@aon.at

2105 Leobendorf • Teichelgasse 2 (Büro 9–12)
Tel. 0664/154 58 17
email: erwin.fuchs@aon.at

Ihre 1. Adresse
bei Hochzeit,
Geburt, Taufe
oder im Trauerfall;
Geschäfts- und
Privatdrucksorten;
Plakate, Flyer,
Farb/sw-Kopien

Ihr
persönlicher
Drucker

Korneuburg in concert

14. Korneuburger Musiksommer
9.–23. August 2008

Auch heuer wird sich unsere Stadt in einen Konzertsaal verwandeln, wenn es heißt „Vorhang auf“ für den 14. Korneuburger Musiksommer! Gleich zu Beginn ein absolutes musikalisches Highlight:

- Carl Orffs **CARMINA BURANA**, mit 200 Mitwirkenden und den schönsten Opernchören von Mascagni, Puccini und Verdi (9. 8. in der **Guggenberger-Halle**), leitet als Eröffnungskonzert den Korneuburger Musiksommer ein.

In kleinerem Rahmen, am Rathausplatz und im idyllischen Rathaus Hof erwarten Sie:

- eine **JAZZGALA** (16. 8. Rathausplatz) mit **Heini Altbart** und ein Wiedersehen mit Schlagerlegende **Gus BACKUS**
- **Susanne Rader** wird den Mythos von „**Marlene Dietrich**“ (14. 8. Rathaus Hof) wieder aufleben lassen und
- die gefeierten Opernsänger **Ildiko Raimondi** und **Heinz Zednik** werden, begleitet von den **Wiener Symphonia Schrammeln**, die schönsten Wienerlieder (23. 8. Rathausplatz) präsentieren.

Ildiko Raimondi

Vorteile für Kurier-Clubmitglieder: **15% Ermäßigung** mit der Club-Karte.

Für unsere kleinsten Zuschauer haben wir **Bernhard Fibich** mit seinem Mitmachkonzert „**Lumpi, unser Hund**“ (23. 8., 16.00 Uhr) eingeladen.

Infos und Karten Tel. 0 22 62/770-700 und unter der Internet-Adresse www.korneuburgermusiksommer.at

Schauen Sie auf Ihr Eigentum,
schenken Sie Sicherheit.

Sicherheits-Nachrüstbeschläge

Für fast alle Fensterarten.
Auch für Selbstmontage geeignet.

waku fenster und türen
frühlinger

2111 Ruckersdorf
Bahnhofplatz 3

02264 65110
verkauf@fruehlinger.at

Gut gelaunt Bürgermeister Wolfgang Peterl, Willi Resetarits, Lukas Resetarits, Mag. Kurt Krottendorfer und René Berto.

Zu weiterem Ausbau der heimischen Kulturszene ermutigt ...

Kabarett Woodstock!!! – ein Highlight im Korneuburger Kulturgesehen

Das ganze Jahr über ist das Thema KULTUR in unserer Stadt groß geschrieben, doch in den Frühlings- und Sommermonaten noch etwas größer, dann ist auch hier absolute Hochsaison.

Ein besonderes, weil neues Highlight war das kürzlich in der Werft veranstaltete „1. Kabarettfestival Woodstock“. Und, wie erhofft, wurde diese Nachfolgeveranstaltung des nun nur mehr in Krems stattfindenden Donaufestivals ein Riesenerfolg.

Vier Tage lang gab es Kabarett pur mit heimischen & internationalen Künstlern.

Dem Publikum gefiel's, und so erfreuten sich knapp 2000 Besucher an den Darbietungen der Künstler und ließen die Korneuburger Kulturverantwortlichen – allen voran Bürgermeister Wolfgang Peterl und Kulturstadträtin Ingeborg Wingelhofer versprechen: „Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr, dieses Festival geht weiter ...“

Überhaupt zeigt sich Bürgermeister Peterl sehr stolz über die vielen, qualitativ hochwertigen Kulturveranstaltungen in unserer Stadt und spricht dann auch die drei Säulen an, auf denen die Korneuburger Kulturvorhaben stehen:

- **Korneuburger Kulturzyklus** – Immer im Frühling bieten unsere heimischen Kulturvereine niveauvoll hoch stehenden Kunstgenuss aus den eigenen Reihen, eine Freude für Kunstinteressierte jeden Alters.
- **Kabarett Woodstock** – Daran anschließend folgte heuer erstmals dieses mehrtägige Kabarettfestival, das ein fester Bestandteil im heimischen Kulturgesehen und in der Werft werden soll. Dieser Event zog Gäste von nah und fern an, viele kamen mit dem Schiff aus Wien, ein zusätzlicher Genuss ...
- **Korneuburger Musiksommer** – Derzeit laufen die Vorbereitungen für den heuer schon 14. Korneuburger Musiksommer voll an. Auch diesmal wird wieder ein hervorragendes

des Programm geboten, das keine Wünsche offen lässt. Näheres unter www.korneuburgermusiksommer.at

Mit dieser Veranstaltungsvielfalt ist es gelungen, in unserer Stadt eine sehr interessante und vor allem eigenständige kulturelle Schiene auf die Beine zu stellen, die trotz der unmittelbaren Nähe zur Großstadt Wien ihren Stellenwert gefunden hat.

QUELLE.

QUELLE SUCHT PARTNER(IN) IN KORNEUBURG!

www.quelle-shop.at

Sie haben Interesse an:

- einer fixen Provision?
- umfassender werblicher Unterstützung?
- einem risikolosen Einstieg (Kommisware)?
- dem gesamten Quelle-Angebot als Sortiment?

Dann werden Sie selbstständige(r) SHOP-PARTNER(IN)

Bewerben Sie sich bei uns. Wir informieren Sie gerne und unverbindlich über alle Details.

Quelle Shop - 170x erfolgreich in Österreich

Bewerbungen unter:

Quelle Shop, Industriezeile 47, 4021 Linz; Postfach 398
Tel. 0732 7809 6778; email: shop@quelle.at

TRANSPORTUNTERNEHMEN

KARL HIESINGER
TEL. 0 22 62/753-10

2100 KORNEUBURG, BANKMANNRING 44

„Schön ist es auf der Welt zu sein ...“

Unter diesem Motto des heurigen Schuljahres fand auch das Schulfest statt

Das traditionelle Schulfest – es fand zum neunten Mal statt – stand heuer unter dem Titel „Schön ist es auf der Welt zu sein“.

Als krönenden Abschluss des Schuljahres fand Anfang Juni das traditionelle 9. Schulfest der VS I statt. Motto des vergangenen Schuljahres war „Schön ist es auf der Welt zu sein“. Und so wurden auch täglich einmal die kostbaren Augenblicke des Lebens in Augenschein genommen. EV-Obmann Mag. Roland Raunig begrüßte die zahlreichen Gäste, darunter Bgm Wolfgang Peterl, Vzbg Christian Gepp, GR Elisabeth Kerschbaum, ORR Dr. Norbert Haselsteiner, Mag. Helga Braun und viele mehr. Daran anschließend einführenden Worte von Dir. Ingrid Golliasch

sowie Grußworte von BSI Mag. Helga Braun. Dann endlich waren die kleinen HauptdarstellerInnen an der Reihe und präsentierten ein abwechslungsreiches Programm. Nach dem Festakt wurden die Spielstationen am Sportplatz eröffnet. Weitere Höhepunkte des Nachmittags waren unter anderem eine Tombola und die Versteigerung des Aktionsdrachens zugunsten der Jugendwohlfahrt. Für das leibliche Wohl der Gäste sorgte ein umfassendes Grillbuffet. Das Wetter spielte auch mit und somit wurde das Fest ein voller Erfolg.

PSYCHOTHERAPEUTISCHE PRAXIS
Susanne Fischer

- Ängste
- Depressionen
- Beziehungsprobleme
- Sexuelle Störungen
- Berufliche Probleme etc.

Kassenrückverrechnung möglich
Auch Hausbesuche nach Vereinbarung

Tel. Anmeldung jederzeit **01/219 91 30**
0 699/10 97 52 36
(auch auf Band)

Sommer-Quiz in der Stadtbücherei

Unter dem Motto „Endlich Ferien! Zeit zum Erholen, Spielen, Lesen und Gewinnen!“ wird in den Sommerferien in der Stadtbücherei wieder der beliebte Lesequiz für Kinder durchgeführt. Starttag ist der Zeugnistag, der 27. 6. 08.

Wer schon selbst lesen kann, noch nicht 14 Jahre alt ist und in der Bücherei eingeschrieben ist, kommt in die Bücherei und holt sich seinen Lesepass. Das ist der erste Schritt zum Ferien-Lesespaß mit Quiz, bei dem es tolle Urkunden und bei der großen Schlussverlosung Anfang September schöne Buchpreise zu gewinnen gibt.

Stadtbücherei Korneuburg, Kirchengasse 4-6, 2100 Korneuburg, Telefon: 0 22 62/770-429, Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 8-19 Uhr, Freitag 8-12 Uhr.

400 Rekruten wurden auf dem Hauptplatz von Korneuburg angelobt

Bei herrlichem Wetter und warmen Temperaturen fand vor kurzem die feierliche Angelobung von 400 Rekruten vor dem Korneuburger Rathaus statt. Damit kam die ABC-Abweherschule dem Wunsch der Stadtgemeinde nach, nach fünf Jahren wieder diese Großangelobung in ihrer Heimatgemeinde durchzuführen.

Neben dem feierlichen Festakt wurde auch ein interessantes Rahmenprogramm mit einer Waffen- und Geräteschau, einem Platzkonzert der Militärmusik und abschließendem Zapfenstreich geboten. Ein Renner für die hungrigen Besucher war dann auch noch die Gulaschkanone, der reichlich zugesprochen wurde.

Die ABC-Abweherschule veranstaltete die diesjährigen Angelobung wieder in ihrer Heimatgemeinde Korneuburg.

*Landgasthof
Schloss
Bisamberg*
Fam. Gasthuber

- Festsaal und Taverne für 10 bis 500 Pers.**
- Sonntags-Brunch**
- eigene Kinderspeisekarte und Spielecke**
- großer Parkplatz**

**2102 Bisamberg, Schlossgasse 1, 0 22 62/631 02
0 676/708 80 99, www.landgasthof-bisamberg.com**

Wohlfühl-Tanzschule im Weinviertel

Korneuburg - Leitzersdorf - Laa/Thaya - Poysdorf
Mistelbach - Gaweinstal - Wolkersdorf

- * Kreativer Kindertanz
- * Tanzspaß für Jugendliche
- * Country-Western-Dance
- * Gesellschaftstänze

**Tanzschule Danubia
0676/30 575 30
www.ts-danubia.com**

Ehrennadel in Gold und Sozialmedaille wurden verliehen

Ehrungen für Walter Pajpach, Ing. Christoph C. Chwojka und Grete Melzer wurden beim Neubürgerempfang des Bürgermeisters überreicht

In seiner März-Sitzung beschloss der Gemeinderat, dem ehemaligen Obmann des Korneuburger Schrebergartenvereins, Walter Pajpach, in Würdigung seiner 45-jährigen Tätigkeit zum Wohle der Korneuburger Schrebergärtner die Ehrennadel in Gold der Stadt Korneuburg zu verleihen. Walter Pajpach hatte Mitte März seine Funktionen zurückgelegt und den äußerst aktiven und wirtschaftlich gesunden Schrebergartenverein an seinen Nachfolger, den ehemaligen Feuerwehrkommandanten Bruno Apfelauer, übergeben. Walter Pajpach war seit 1963 im Verein tätig, übernahm 1969 die Funktion des Kassiers und wurde 1980 zum Obmann gewählt. In all den Jahren war er unermüdlich und ehrenamtlich an vorderster Front tätig. Unter seiner Führung wurde dem Verein auch in Anerkennung seiner Verdienste im Umweltschutz die Umweltplakette der Stadtgemeinde Korneuburg verliehen.

Vorzügliche Betreuung und Beratung

Ebenfalls im Rahmen dieser Gemeinderatssitzung wurde beschlossen auf Vorschlag von Bürgermeister Wolfgang Peterl die Medaille Hilfe am Nächsten in Silber an die mo-

bile Kinderkrankenschwester Grete Melzer-Doblhammer zu verleihen. Grete Melzer ist seit Februar 1989 als mobile Säuglings- und Kinderkrankenschwester in Korneuburg tätig. Seither liegt ihr ein guter Start der Kleinsten ins Leben ebenso wie das Wohl der Mütter besonders am Herzen. Im Rahmen ihrer Tätigkeit setzt sie sich nicht nur für eine bestmögliche Betreuung der Säuglinge und Kleinkinder ein, sondern legt auch großen Wert auf fundierte Information und Beratung der Eltern in Säuglingspflege und Ernährungsfragen.

Mehr als 2.500 Ausfahrten

Außerdem wurde beschlossen, an Ing. Christoph Constantin Chwojka die Medaille „Hilfe am Nächsten“ in Silber in Würdigung seiner langjährigen Tätigkeit beim Roten Kreuz Korneuburg zu verleihen. Ing. Chwojka war 16,5 Jahre Rotkreuz-Bezirksgeschäftsführer und kann auf eine über 20-jährige ehrenamtliche Tätigkeit sowie auf mehr als 2.500 Ausfahrten verweisen. Die offizielle Verleihung erfolgte im Rahmen des heurigen Neubürgerempfangs des Bürgermeisters Mitte Juni.

P Korneuburg
Bahnhofplatz 2
0 22 62/726 00

Öffnungszeiten: Mo–Fr 9–22 Uhr
Sa, So und feiertags 9–15 Uhr

Küche: 11–14 Uhr
und 17–20.30 Uhr

TRANSPORT GES. M. B. H.

HEINZ ZEHL

- Erdarbeiten
- Sand
- Schotter

Korneuburg • Stockerauer Straße 105

02262/722 35 • Fax DW: 12

INSTALLATIONEN FÜR GAS – WASSER – HEIZUNG

2100 Korneuburg
Hauptplatz 16
Stockerauer Str. 91
Tel. 0 22 62/724 60
Fax 0 22 62/724 606

KARL MEYER
Ges.m.b.H.

In Zeiten wie diesen ...

Pellets-Heizanlagen!
Machen unabhängig
von Öl und Gas.

Wir beraten Sie gerne!

Korneuburger Stadtfest feierte Jubiläum

Schönes Wetter, viele Besucher beim 30. Korneuburger Stadtfest

Noch mehr Besucher als im Vorjahr, sehr viele Jugendliche, herrliches Sommerwetter, beste Stimmung vor allem ab den Abendstunden, als die Hitze in angenehme Abendwärme übergang, das 30. Korneuburger Stadtfest war wieder ein voller Erfolg.

Neben dem fröhlichen Kindertheater Schneck fand bei den Sieben- bis 14-Jährigen vor allem der Mitmachzirkus von Heidi Noelle großen Anklang. Dort lernten kleine und große Kids jonglieren und Teller drehen, Tücher fliegen lassen und durften sich auch nach Lust und Laune verkleiden. Die ganz Kleinen, die nur zuschauen konnten, bekamen ein aus meterlangen, modellierbaren Luftballons in Windeseile zusammengesetztes Tier, eine Blume oder ein Herz geschenkt. Auch der Stadtturm hatte diesmal mit einer Attraktion aufzuwarten, dort nämlich präsentierte die heimische Kunstgruppe „ArtPoint“ KUNST

IM TURM und stellte Bilder und Keramiken aus. Die BesucherInnen, die die 130 Stufen nach oben geschafft hatten, erwartete neben einem Plausch mit den Künstlern auch noch ein atemberaubender Ausblick auf unsere Stadt und das Umland.

Natürlich kamen auch die fußballbegeisterten Besucher mit zahlreichen Attraktionen auf ihre Rechnung, gute Musikgruppen brachten ringsherum schöne Klänge und gute Stimmung unter die Leute, ehe das fulminante Feuerwerk mit viel Applaus den offiziellen Teil des Stadtfestes abschloss.

Das Korneuburger Stadtfest war auch heuer wieder ein Erlebnis für Kinder – aber auch Erwachsene kamen nicht zu kurz. Foto: BB

www.schlosserei-spatz.at

**Zaunbau
Tore
Antriebe
Geländer**

**Schlosserei
SPATZ**

2100 Korneuburg, Brückenstraße 8, Tel. 0 22 62/645 07
Fax 0 22 62/719 51 office@schlosserei-spatz.at

SCHLOSSEREI
EU Schweißmeister Josef Lendl **LENDL**

★ ★ ★
★ **Sämtliche** ★
SCHLOSSERARBEITEN
und **REPARATUREN**
promptest und
preiswert.

Stockerauer Straße 47 Tel./Fax 0 22 62/728 36
2100 Korneuburg Handy 0 664/38 24 607

JUBILARE

Ehrungen in den
Monaten
März, April und
Mai 2008

**Herzliche
Glückwünsche ...**

... zum 80. Geburtstag

Willibald Göschl
Luzia Griesmayer
Erika Dorfinger
Erika Karger
Alfred Mattiasch
Michaela Binder
Alois Karger

... zum 85. Geburtstag

Johanna Bittner
Johanna Neubauer
Gertrud Kaiser

... zum 90. Geburtstag

Hildegard Geister

... zum 102. Geburtstag

Anna Trs

**... zur Goldenen
Hochzeit**

Johanna und Adolf
Rodler
Josefine und Engelbert
Rodlberger
Christine und Günther
Postl
Hildegard und Karl
Ringswirth

**... zur Diamantenen
Hochzeit**

Erna und Robert
Massinger

**... und die besten
Wünsche
für Ihren weiteren
Lebensweg!**

Die schönste Seite des Erfolgs: der Fahrersitz.

Der CLC, das neue Sportcoupé von Mercedes-Benz.

Jetzt bei Ihrem Mercedes-Benz Partner. www.mercedes-benz.at/clc

CLC-Klasse: Kraftstoffverbrauch 5,8-10,0 l/100 km, CO₂-Emission 152-239 g/km

Mercedes-Benz

4 JAHRES
WERTPAKET

Karl Strauß

Autorisierter Mercedes-Benz Servicepartner und Verkaufsgent, 2000 Stockerau,
Horner Straße 87, Tel. 0 22 66/715 55, Fax DW 4, www.karl-strauss.at

Impressum: Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Stadtgemeinde Korneuburg
Redaktion: Dr. Christine A. Eichinger. Beide: 2100 Korneuburg, Hauptplatz 39 · Tel.: 770-118, Fax: 770-115
Internet: <http://www.korneuburg.gv.at> · E-Mail: christine.eichinger@korneuburg.gv.at
Überparteiliches Informationsblatt der Stadtgemeinde Korneuburg. Linie: Wahrnehmung der Interessen der
Korneuburger Bevölkerung · Fotos: Dr. Christine A. Eichinger, sofern nicht anders angegeben.
Inseratenannahme und Satz: Vogelmedia GmbH, 2102 Bisamberg, Korneuburger Straße 21,
Telefon (0 22 62) 718 18, werbung@vogelmedia.at · Druck: Fuchs GesmbH, 2100 Korneuburg,
Kreuzensteiner Straße 51, Telefon 724 51.

20 Kilo leichter – eine Wegbeschreibung

Hermine Pfrogner hat ihren Weg zur Idealfigur mit viel Humor beschrieben

Dass Abnehmen Schwerstarbeit ist, ist frau bekannt. Dass es mit viel gutem Willen, eiserner Disziplin und einer großen Menge Humor aber durchaus funktionieren kann, beweist die ehemalige HAK-Professorin Hermine Pfrogner mit ihrer nunmehr hervorragenden Figur und ihrer Lebendigkeit wohl am besten. Ihre Erfahrung auf dem Weg von der Schwerfälligkeit zur Leichtigkeit hat sie in dem Buch „Nie wieder XXL – 20 kg leichter, ich hab's geschafft“ niedergeschrieben und kürzlich in der Stadtbücherei in der Kirchengasse vorgestellt. Das Buch ist im Buchhandel und in den Korneuburger Apotheken zum Preis von € 14,90 erhältlich.

Neue Beratungsstelle – Alfa-Telefon Österreich 0810 20 0810

*Lesen, Schreiben, Rechnen und Basiswissen
EDV für Erwachsene*

Kennen Sie Menschen, die Probleme mit dem Lesen und Schreiben haben? Vielleicht fallen Ihnen jetzt Personen ein, die eine andere Muttersprache haben oder aus Ländern mit einem mangelhaften Schulsystem kommen. Schließlich gibt es in Österreich seit Maria Theresia die Schulpflicht und folglich müssten alle lesen und schreiben können. Und doch ist es nicht so. Über 300.000 österreichische Erwachsene verfügen über keine ausreichenden Kenntnisse, die in ihrem Lebensumfeld – beruflich, privat und dem gesellschaftlichen Leben – vorausgesetzt werden. Besonders nachteilig wirken sich diese Mängel natürlich in der Arbeitswelt aus, da in allen Arbeitsbereichen Schriftlichkeit und PC-Wissen eine wichtige Rolle spielen. Um diese Tabuthema endlich aufzubrechen, bietet das „Netzwerk Alphabetisierung und Basisbildung in Österreich“ eine kostenlose Beratung für alle Betroffenen, aber auch allen Personen und Einrichtungen, die diese unterstützen wollen, an.

Die Korneuburgerin Hermine Pfrogner hat es geschafft.

Dazu wurde das „Alfa-Telefon Österreich – 0810 20 0810“ eingerichtet. Ausgebildete BeraterInnen informieren österreichweit und anonym über spezielle Bildungsangebote für Erwachsene sowie mögliche Förderungen und professionelle Anbieter. Weitere Informationen finden Sie auf der Internetplattform: www.alphabetisierung.at.

**UMWELT – VERKEHR – STRASSE – KONSTRUKTION
BERATUNG PLANUNG STATIK BAUAUFSICHT BEGUTACHTUNG**

KIENER CONSULT, Ziviltechniker GesmbH.

3400 KLOSTERNEUBURG, STADTPLATZ 37, TEL. 0 22 43/353 41, FAX 0 22 43/353 41-18
2320 SCHWECHAT, WIENER STRASSE 43, TEL. 01/706 10 90; 3380 MELK, HUMMELSTRASSE 9, Tel. 0 27 52/526 01

Der Audi A6 und Audi A6 Avant.

Design, Hochwertigkeit und Fahrdynamik gehen beim Audi A6 eine faszinierende Verbindung ein. Form wird zu Leidenschaft, Funktion zu Komfort und Kraft zu souveräner Sportlichkeit. Überzeugend auch das Business- und Komfortpaket mit attraktivem Preisvorteil. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Jetzt 1 Jahr
vollKASKO inklusive*.**

2000 Stockerau, Rudolf-Hirsch-Straße 1
Telefon 0 22 66/626 16
www.spreng.at

Kraftstoffverbrauch gesamt in l/100 km: 6,3 (2.0 TDI)-10,8 (4.2 FSI). CO₂-Emission in g/km: 169-267. * Ein Jahr vollKASKO kostenlos bei Leasing oder Kreditfinanzierung über die Porsche Bank mit einer Mindestlaufzeit von 24 Monaten.

Ausg'steckt is bei:

WEINSCHENKE

Fam.

Hans-Kudlich-Straße 7
2100 Korneuburg
Tel. 0 22 62/728 10

2008

Sa. 05.07. bis So. 10.08.

Sa. 06.09. bis So. 12.10.

Sa. 08.11. bis So. 07.12.

Täglich ab 16 Uhr, Sonn- und Feiertag ab 10 Uhr

PINK Radwelt

2100 Korneuburg, Gewerbegebiet 2, Stetten, 0 22 62/64 590

2100 Korneuburg, Stockerauer Straße 10, 0 22 62/62 545

2000 Stockerau, Hauptstraße 30, 0 22 66/62 434

Internet: www.radwelt.cc office@radwelt.cc

Multimedia

PINK

KORNEUBURG 0 22 62/723 04

STOCKERAU 0 22 66/624 34

Machen Sie es wie England. Bleiben Sie daheim!

ka signal

TV + WEB + TELEFON

GREAT TROSTPFLOSTA:
TV + WEB + TEL only 39,90!*

PhotoDZO-pictures.com

*Monatl. Entgelt, anmeldbar im Aktionszeitraum (15.06. – 31.07.08.) Mehr Bedingungen: www.kabelsignal.at od. 02236/455 64-0

Kabelgenuss – garantiert ohne versteckte Fouls.